

總統旅行社

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.
116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada

喜士定西街一一六號地下·活活百貨公司對面

上海 來回大特價 **999** 元起

代理特廉機票前往港台及星、馬、泰各地

- 多倫多 單程199元起 · 賭城 來回199元起
- 三藩市 來回179元起 · 倫敦 來回578元起
- 溫尼辟 來回166元起 · 夏威夷 來回319元起

- ★ 狄斯尼樂園飛機團299元起巴士團399元起
- ★ 韓國、濟州、台灣環島香港九日遊1288元每月出發
- ★ 華人領隊馬泰18日高級團2198元九月出發
- ★ 域多利一日遊BANFF 六日遊或卑詩內陸遊均可安排

遊客請注意：本社專售遊客或新移民
醫藥保險及特平美加聯票不需預定可
任停三城市以上另有專人專車可安排
本地遊及接送特平！

特約代理·出售美國運通銀行美、加金旅行支票

(604) 684-4151

Maxim's 美心餅店

奇化街二五七號 TEL: 688-6281, 688-6282

月餅上市

首創

慶祝中秋

- 「貴妃醉月」 (每盒十三元八角)
- 「西施賣月」 (每盒十三元八角)
- 「銀河夜月」 (每盒十三元八角)
- 「堯桂賣月」 (每盒十二元八角)
- 「椰蓮素月」 (每盒八元八角)

專業精神 出品認真



金馬餐廳

雙黃蓮蓉月

中秋月餅

華埠緬街416號 電話：683-7262

IC.B.C. 修理費 一律七折



代辦 IC.B.C. 一切手續
免費汽車借用

特別推出 細車噴油 只收 \$259.00

快捷

車身修理



FAST 'A' Auto Body

唐人街

喜士定東街356號
356 EAST HASTINGS ST.
VANCOUVER, B.C.

688-8788

陽光汽車修理中心

Sunlight Auto Repair & Parts Co. Ltd.

550 E. Hastings Street, Vancouver, B.C. Tel: (604) 251-9489

15 點 TUNE UP
(包白金火嘴各一套)
四缸連工包料只收 38.00
六缸連工包料只收 48.00
八缸連工包料只收 58.00
(商用貨車除外)

放假之前總檢查：
包括 TUNE-UP 換油及油濾
檢查剎車系統
檢查冷卻系統
全車 40 點大保養
只收工錢：4 缸 \$49.95
6 缸 \$59.95
8 缸 \$69.95
(零件不包括在內)

(近唐人街)
聯邦政府執照

音響大特價：
由專門音響技師負責
音質優美 AM-FM 卡式音響
包 2 喇叭及接線
特價只收 \$129.00
(天線除外)
保用一年歡迎試聽

後座高裝停車燈
特別醒目
連工包料
只收 \$29.95
售完為止

更換前輪
碟式剎車
(Brake)
連工包料
只收 49.95
(大部份車)

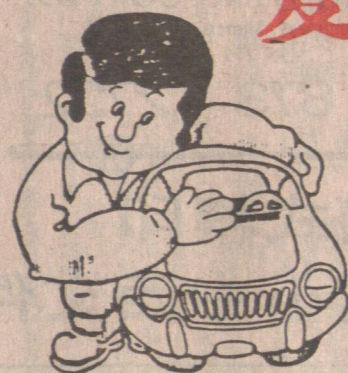
新車、瀝青打底
(UNDER COATING)
防鏽、防蝕、隔音、
特級耐用、瀝青打底
細車只收 \$49.95 起

經驗技師工作精良

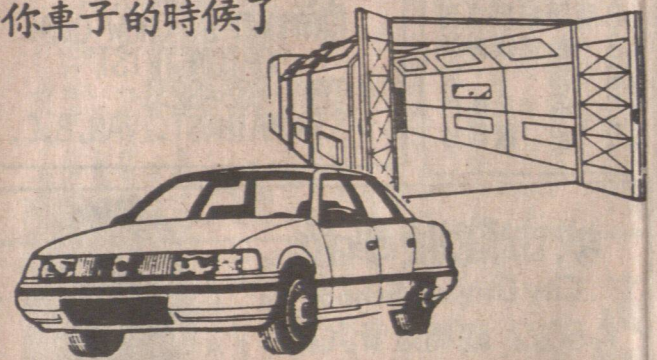
七天營業：週一至週六：
每日上午九時至下午八時
週日：上午十時至下午五時

華人主理精通國粵英語

愛車之人 此其時矣



- ★ 避免鏽蝕洞穿車身，使其變成「老爺」。
 - ★ 免和自己荷包鬥氣，維持車身完好，以保其值。
- 現在是善待你車子的時候了



百達車身修理廠為愛車之人着想，
配備完善焗油房，Hi-Tech 噴油技術。
承接全車噴新或局部補油。
保證最佳效果，足與全新比美。

★ 專科 ICBC 工作 備有免費車借用 ★

百達車身修理廠

HAWKS AUTO BODY

794 Powell 拋街夾學士街

電話：251-9119

國際車身修理公司

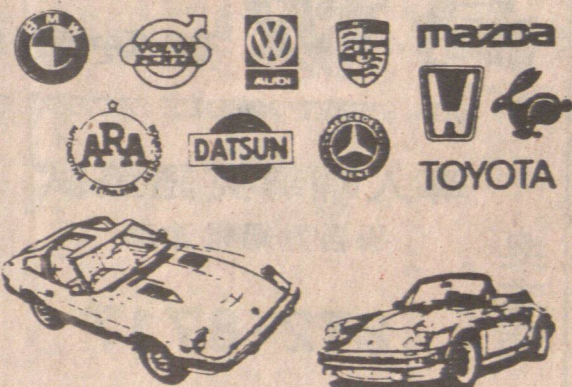
電話：874-1960

NATIONAL COLLISION & REPAIR LTD.

經驗技師主理噴油

- ☆ 車架翻新、車身改裝
 - ☆ 用料上乘、快捷妥當
 - ☆ 手工精巧、歡迎比較
- 專人代閣下辦理 IC.B.C. 手續，並有免費車借用。

IC.B.C. 七折酬賓



星期一至星期六營業

9:00 am - 6:30 pm

- We specializing in imported cars
- I.C.B.C. claims
- Conditionally guaranteed
- Free courtesy cars

255 E. 7th Avenue, Vancouver, B.C.

GUN LU BENSON (HUNG) GIANG

實力車身修理

Super Look Auto Body Ltd.

1104 CLARK DRIVE VAN. B. C.

電話：254-9111

有經驗專人代辦 IC.B.C. 及有免費車借用。

為酬謝顧客
不論私人工作
或 IC.B.C. 工作
費均有特價優待

實力車身修理公司
自新張以來因嚴格
採用歐美最佳材料
及漆油全部工作均
由一流專科技師於
焗油房內處理，故
能保證質量及工作
妥當。

車身修理
工作妥當
材料最佳
手工最好
價錢實惠
絕不取巧
歡迎比較

保證